

* ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)**
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
WANHEIMERSTR. 334/336
47055 DUISBURG
www.caramba.de
- Tel.: +49 (0) 203/77 86 01
- **Področje/oddelek za informacije:**
Abteilung Labor
Andrea Petersen
andrea.petersen@caramba.de
Tel.: +49 (0)203 / 77 86-189
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch

* ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.
Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.

- **Razvrstitev v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS ali Direktivo 1999/45/ES**



F+; Zelo lahko vnetljivo

- R12: Zelo lahko vnetljivo.
- **Posebna navodila glede nevarnosti za človeka in okolje:**
Produkt je potrebno označiti na osnovi postopka izračuna "Splošnih smernic za uvrstitev pripravkov ES" v zadnji veljavni izdaji.
Previdno! Posoda je pod tlakom.
- **Sistem klasifikacije:**
Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES, vendar je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in s podatki firm.

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnosti**



GHS02



GHS07

- **Opozorilna beseda** Nevarno

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 1)

· **Izjave o nevarnosti**

H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

H315 Povzročča draženje kože.

H319 Povzročča hudo draženje oči.

· **Varnostne izjave**

P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P251 Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P211 Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.

P271 Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.

P261 Ne vdihavati razpršila.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko in mila.

P410+P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.

P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

· **2.3 Druge nevarnosti**

· **Rezultati ocene PBT in vPvB**

· **PBT:** Ni uporaben.







· **vPvB:** Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

· **3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**

· **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

· **Nevarne sestavine:**

CAS: 106-97-8	Butan  F+ R12  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-5%
CAS: 10213-79-3 Reg.nr.: 01-2119449811-37	Natriummetasilikat pentahydrat  C R34;  Xi R37  Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314;  STOT SE 3, H335	1-2,5%

· **Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine**

alifatski ogljikovodiki	< 5%
konzervansi (BENZISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE), parfumi (LIMONENE)	

· **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

· **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

· **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

· **če pride v stik s kožo:** Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

· **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.

· **če snov zaužijemo:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

· **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**
Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:** Skrbeti za zadostno zračenje.
- **6.4 Sklincevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**
Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.
Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostatičnega naboja.
Posoda je pod pritiskom. Varovati pred sončnim sevanjem in temperaturo preko 50(C (npr. zaradi žarnice).
Prav tako po uporabi ne odpreti s silo ali zažgati.
Na razprševati proti plamenu ali razžarjenemu predmetu.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:**
Hraniti na hladnem.
Upoštevati je treba uradne predpise za skladiščenje pakiranega stisnjenega plina.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**
V dobro zaprti posodi hraniti na hladnem in suhem.
Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **8.1 Parametri nadzora**

· **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

106-97-8 Butan (2,5-5%)

MV 2400 mg/m³, 1000 ppm

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
Ne vdihovati plina, pare, aerosola.
- **Zaščita dihal:** Ni potrebno.

(nadaljevanje na strani 4)

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 3)

- **Zaščita rok:** Rokavice iz gume.
 - **Material za rokavice** Priporočena debelina materiala: $\geq 0,4$ mm
 - **Čas prodiranja skozi material za rokavice**
Vrednost propustnosti: stopnja ≤ 480 min
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
-

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih	
· Splošne navedbe	
· Videz:	
· Oblika:	aerosol
· Barva:	svetlozelen
· Vonj:	karakterističen
· Mejne vrednosti vonja:	Ni določen.
· Vrednost pH	Ni določen.
· Sprememba stanja	
· Tališče/območje taljenja:	ni določen
· Vrelišče/območje vretja:	ni uporaben, tu aerosol
· Vnetišče:	Ni uporaben, tu aerosol.
· Vnetljivost (trdo, plinasto stanje):	Ni uporaben.
· Temperatura razgradnje:	Ni določen.
· Samovžig:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Nevarnost eksplozije:	Proizvod ni eksploziven, vendar je možno tvorjenje eksplozivnih zmesi pare ali zraka.
· Meje eksplozije:	
· spodnja:	Ni določen.
· zgornja:	Ni določen.
· Parni tlak:	Ni določen.
· Gostota pri 20 °C:	0,97 g/cm ³
· Relativna gostota	Ni določen.
· Gostota hlapov	Ni določen.
· Hitrost izparevanja	Ni uporaben.
· Topnost v / se meša s/z	
· voda:	se popolnoma meša
· Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):	Ni določen.
· Viskoznost:	
· dinamična	Ni določen.
· kinematična:	Ni določen.
· 9.2 Drugi podatki	Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost**
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 5)

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 4)

- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

* ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna toksičnost:**
- **Primarno draženje:**
- **na koži:** Draži kožo in sluznico.
- **na očeh:** Dražilni učinek
- **Senzibilizacija:** Učinek senzibilizacije ni znan

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstoynost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:** Na splošno ne ogroža vode
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.
- **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

* ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 OZN-številka (spodnja na oranžni tablici) · ADR, IMDG, IATA UN1950 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Pravilno odpremno ime ZN · ADR 1950 AEROSOLI · IMDG AEROSOLS · IATA AEROSOLS, flammable |

- **14.3 Razredi nevarnosti prevoza**

- **ADR**




- **Kategorija** 2 5F Plini

(nadaljevanje na strani 6)

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 5)

· Listek za nevarnost	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Embalažna skupina	
· ADR, IMDG, IATA	odpade
· 14.5 Nevarnosti za okolje:	
· Marine pollutant:	Ne
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Pozor: Plini
· Številka-oznake nevarne snovi (zgornja na oranžni tablici):	-
· EMS-številka:	F-D,S-U
· 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC	Ni uporaben.
· Transport/drugi podatki:	
· ADR	
· Izvzete količine (EQ):	E0
· Omejene količine (LQ)	1L
· Prevozna skupina	2
· Kod omejitev za predore	D
· UN "model regulation":	UN1950, AEROSOLI, 2.1

*** ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

· **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES

- Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006

- Zakon o kemikalijah /ZKem/

- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi

- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov

- Uredba o ravnanju z odpadki

- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

- Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/

- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu

· **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

(nadaljevanje na strani 7)

Trgovsko ime: CARAMBA Profi Aktivno penasto čistilo (Aerosol)

(nadaljevanje od strani 6)

· Relevantne norme*H220 Zelo lahko vnetljiv plin.**H280 Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.**H290 Lahko je jedko za kovine.**H314 Povzročča hude opekline kože in poškodbe oči.**H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.**R12 Zelo lahko vnetljivo.**R34 Povzročča opekline.**R37 Draži dihala.***· Okrajšave in akronimi:***ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)***· * Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**